大漢公報
The Chinese Times
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
(604) 685-8575

增設燙金部
承印
中、西式結婚、壽帖
價錢公道　歡迎定做

撲滅罪行・人人有責

維護社會治安，有賴警察與市民的合作。警察撲滅罪行的工作必須得到廣大市民的支持及協助，也只有這樣我們才能建立美好、舒適而安全的生活。

一九八五年，由溫哥華警察局與皇家騎警聯合成立了亞裔罪案調查科，專責調查亞裔社區的犯罪活動。過去幾年，在警民緊密合作之下，多次成功地打擊罪犯，成績斐然。

近年低陸平原地區罪案又見日增。如果閣下不幸成爲罪案的受害者，或者掌握有任何有關犯罪活動的資料及線索，請即與所屬區內警局聯絡或致電亞裔罪案調查科。爲確保閣下人身安全，一切均絕對保密處理。

亞裔罪案調查科緊急電話

660-6440

ASIAN CRIME SECTION
COORDINATED LAW ENFORCEMENT UNIT

SHARP
Facsimile
瘋狂大平賣

UX-180
備有FO-220/230
備有FO-220 1230
99.9% 功能
• HIGH SPEED •
• FULL FEATURE •
• AUTO DIAL •
* $995.00

UX-190
取代 FO-420
取代FO-420
99.9% 功能
自動切紙
* $1295.00

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.

會計簿記入息稅
* 年結、簿記及各類稅務
* 電腦或手工操作均可
* 可上門記賬又可取兼送貨
* 懂懂國粵英語
* 十多年本地經驗
* 工作認眞價錢公道
* 早上九時至晚上九時
電話：291-0690

園藝服務
Landscaping
剪草 修樹 鋸樹 整草堂 鋪樹皮
鋪石仔 清理花園雜草 挖草 即
(POWER-RAKE) 請電湯255-1578

東盛建築公司
承建新屋
工商樓宇
地基內牆
內外裝修
大小工程
無任歡迎
電話 430·5062
傳呼 631·9758
李振强洽

梁國超會計師
會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，懂國、粵語。
地址：溫哥華東十六街二壹三號
電話：8722396

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

謝

先慈馮門吳氏金好太夫人之喪經於一九九一年四月十七日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子馮錫沾媳甄惠娟
馮明德媳鄭婉娟
孤哀女馮錫霞婿何添牛
馮艷顏婿鄭偉森
馮艷清婿葉展綸
馮錫蓮婿李春捷
男孫馮偉就孫媳甄詠思
女孫馮愛羣馮愛鳳
馮瑞蘭馮瑞婷
男女外孫數名

同叩謝

厚惠芳名恕不稱呼尚祈見諒

哀謝

先嚴蔣安琼經於一九九一年四月十八日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人蔣黃煥卿
孤子蔣盤炎媳蔣曾玉嬋
蔣祖培媳蔣羅敏芳
孤女蔣巧蓮
蔣麗蓮
孫男英逵孫媳 LESLEY
英祥
英灼孫媳馬藹慈
英紹孫媳鄺妙玲
英俊孫媳黃美玲
瑞麒
孫女美薇孫婿李耀鴻
美鸞孫婿劉偉倫
綺娜
曾孫昭榮
昭雄
曾孫女佩華

同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

INFO - DATE
Unique confidential service for sincere single. Reasonable rate. For more information, please send self-address return envelope to P.O. Box 88502, 101 - 13753 - 72nd Ave., Surrey, B.C. V3W 0X1

中山安堂
林健龍
占卦算命
亞街對面
派倉善街
467橋貨積
利左邊
本人林健龍於四月八日至四月三十日往美國旅遊，此段期間暫停服務，不便之處祈爲見諒。
467 PRIOR ST. 來 JACKSON ST.
電話254·2862　V6A 2G3

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。
所址：715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五·四二五一

哀謝

先慈周門黃翠卿太夫人之喪經於一九九一年四月十五日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園　叩蒙

開平總會館周愛蓮總公所協助辦理喪事以及宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送厚誼隆情歿存均感謹此哀

謝

棘人周蓮芳
李敏民率全體家屬同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

月蓮花舖
Lisa Florist
LINDA WONG 主理
TEL: 689-5829
四季時花　花牌花圈
長青樹木　結婚花球
開張花籃　絲花擺設
歡迎參觀
電話訂購
專人送貨
439 DUNLEVY AVE.
VAN. B.C. V6A 3Y4
(ABC餐館側鄰)

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

吉地出售
科士蘭墳場、海景墓園，好風水吉地預售，華人代表潘先生，日夜請電：876·9190

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
車位充足方便
新設室內車場
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
* 寬大禮堂 * 免費停車
* 棺木山地 * 包辦一切
* 服務週到 * 價錢公道
* 任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
光顧胞社團
特別歡迎

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
盆花
景花
樹木
花圈
插花
花球
四季時花
花牌花圈
結婚襟花
花球花籃
色式美觀
花花世界
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
專人送貨
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675